

# FIRE PREVENTION & PROTECTION



## Information for landlords/tenants



- Oregon law requires landlords to provide working smoke alarms in all rental dwellings.
- If you rent and do not have working smoke alarms, contact your landlord or property manager.
- Never disconnect or remove smoke alarm batteries.
- Tenants should never remove or tamper with a smoke alarm in a rental property.

## For more information on smoke alarms, visit:

[www.oregon.gov/osp/sfm/pages/commed\\_sa\\_program.aspx](http://www.oregon.gov/osp/sfm/pages/commed_sa_program.aspx)



## WORKING SMOKE ALARMS SAVE LIVES!

TEST YOURS EVERY MONTH!

ALARMAS DE INCENDIOS OPERATIVAS SALVAN VIDAS! PRUEBE LA SUYA TODOS LOS MESES!



## Información para dueños de propiedades/inquilinos



- La ley de Oregon exige a los dueños de propiedades proporcionar detectores de humo que funcionen en todas las viviendas en alquiler.
- Si usted alquila y no tiene detectores de humo que funcionen, comuníquese con el dueño de la propiedad o con el administrador de la propiedad.
- Nunca desconecte ni quite las baterías del detector de humo.
- Los inquilinos nunca deben quitar ni manipular indebidamente un detector de humo en una propiedad alquilada.

## Para obtener más información sobre detectores de humo, visite:

[www.oregon.gov/osp/sfm/pages/commed\\_sa\\_program.aspx](http://www.oregon.gov/osp/sfm/pages/commed_sa_program.aspx)



Oregon Office of State Fire Marshal  
Call us at 503-934-8228

twitter @OSFM facebook fb.com/OregonStateFireMarshal

09/14

## Why should my home have smoke alarms?



- During a fire, you may have less than three minutes to escape. Smoke spreads fast, and smoke alarms alert you to the danger and give you time to get out.
- You are four times more likely to survive a home fire if you have a working smoke alarm.

## Where should I install smoke alarms?

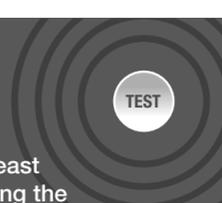
- For increased protection, make sure you have working smoke alarms on every level of your home (including the basement), in each bedroom, and in the hallway outside each bedroom.

## How do I keep my smoke alarm working?



- Follow the manufacturer's recommendation for the type of battery to use in your smoke alarm.
- Smoke alarms with a non-replaceable (long-life) battery are designed to be effective for up to 10 years. If the alarm chirps, immediately replace the entire smoke alarm.
- For smoke alarms with any other type of battery, replace the battery at least once a year. If the alarm chirps, replace only the battery.

## How do I test my smoke alarm?



- Test smoke alarms at least once a month by pushing the test button.

## What if I have a nuisance alarm?

- Many smoke alarms come with a hush feature, a button the alarm that you push to temporarily silence nuisance alarms.

## What if someone cannot or does not hear the smoke alarm?

- Smoke alarms are available for people who are Deaf or hard of hearing.

## ¿Por qué debería tener detectores de humo en mi hogar?

- Durante un incendio, es posible que tenga menos de tres minutos para escaparse. El humo se propaga rápidamente y los detectores de humo lo alertan ante el peligro y le dan tiempo para huir.
- Si tiene un detector de humo en funcionamiento, tiene cuatro veces más de probabilidad de sobrevivir en caso de incendio en su hogar.

## ¿Dónde debo instalar los detectores de humo?

- Para mayor protección, asegúrese de tener detectores de humo que funcionen en todos los pisos de su hogar (incluso el sótano), en cada dormitorio y en el pasillo fuera de cada dormitorio.

## ¿Cómo mantengo mi detector de humo en funcionamiento?

- Siga las recomendaciones del fabricante para determinar el tipo de batería que debe usar en su detector de humo.
- Los detectores de humo con batería no reemplazable (de larga duración) están diseñados para ser eficaces por hasta 10 años. Si el detector emite chirridos, reemplace todo el dispositivo detector de humo de inmediato.
- En el caso de los detectores de humo con cualquier otro tipo de batería, reemplace la batería al menos una vez por año. Si el detector emite chirridos, reemplace solamente la batería.



## ¿Qué sucede si tengo un detector que emite un sonido molesto?

- Muchos detectores de humo incluyen una funcionalidad silenciadora, un botón en el dispositivo que usted pulsa para silenciar el sonido de alarmas molestas.

## ¿Cómo pongo a prueba mi detector de humo?

- Pruebe las baterías del detector de humo pulsando el botón de prueba al menos una vez al mes.

## ¿Qué sucede si una persona no puede oír o no oye el detector de humo?

- Hay detectores de humo disponibles para personas sordas o con deficiencia auditiva.

CYAN MAGENTA YELLOW BLACK